MANITOBA 2002

> ESTIMATES OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR ENDING MARCH 31, 2003

2002

MANITOBA ESTIMATES OF REVENUE

FOR THE FISCAL YEAR

ENDING MARCH 31, 2003

AS PRESENTED TO THE

THIRD SESSION,

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

THE HONOURABLE
GREGORY F. SELINGER
MINISTER OF FINANCE

INTRODUCTION

The Manitoba Estimates of Revenue for the Fiscal Year Ending March 31, 2003 detail the revenue projections of the government as presented in The 2002 Manitoba Budget. Estimates of expenditure for the same period are detailed in a separate document, Manitoba Estimates of Expenditure for the Fiscal Year Ending March 31, 2003.

Prior Year Estimates of Revenue

In order to make year-over-year comparisons meaningful, adjustments to the previous year's estimates figures may be necessary. These adjustments may reflect organizational changes, as well as any other adjustments that may be required to ensure comparability. Normally, the total of the previous year's estimates of revenue do not change as a result of these adjustments.

Categorization of Revenues

Revenues are grouped by the three major sources: Taxation, Other Revenue and Government of Canada. Within each of these major sources, additional information is provided on the department responsible for collection, and the type of revenue.

Estimates Supplement

Additional detail on estimates of revenue is available in the Supplementary Information for Legislative Review document that is prepared annually by the Department of Finance in order to assist Members of the Legislative Assembly in their review of the revenue estimates.

SUMMARY — ESTIMATES OF REVENUE

	SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	CHANGE FROM 2001/02 %	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)*
1.	TAXATION	**3,781,749.2**	(4.8)	3,971,598.0
2.	OTHER REVENUE	**797,266.3**	13.2	704,101.4
3.	GOVERNMENT OF CANADA	**2,362,274.1**	11.0	2,127,699.5
TOTAL REVENUE		**6,941,289.6**	2.0	6,803,398.9

*** RECONCILIATION STATEMENT**
$ (000s)

Printed Estimates of Revenue 2001/02	6,803,398.9
Estimates of Revenue 2001/02 (Adjusted)	6,803,398.9

DETAILS — ESTIMATES OF REVENUE

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
1. TAXATION		
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS		
(a) Insurance Corporations Tax	42,363.0	41,452.0
(b) Land Transfer Tax	13,000.0	11,900.0
	55,363.0	53,352.0
FINANCE		
(a) Individual Income Tax	1,682,300.0	1,754,350.0
(b) Corporation Income Tax	146,500.0	375,200.0
(c) Corporation Capital Tax	129,000.0	137,500.0
(d) Gasoline Tax	157,600.0	157,000.0
(e) Levy for Health and Education	243,300.0	241,400.0
(f) Succession Duty and Gift Tax	-	40.0
(g) Mining Claim Lease Tax	72.0	72.0
(h) Mining Tax	17,500.0	20,000.0
(i) Motive Fuel Tax	67,700.0	67,000.0
(j) Retail Sales Tax	1,032,500.0	957,600.0
(k) Revenue Act, 1964, Part I	65,600.0	65,600.0
(l) Tobacco Tax	178,000.0	135,500.0
(m) Environmental Protection Tax	3,000.0	3,000.0
	3,723,072.0	3,914,262.0
INDUSTRY, TRADE AND MINES		
(a) Oil and Natural Gas Tax	3,314.2	3,984.0
TOTAL TAXATION REVENUE	3,781,749.2	3,971,598.0

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
2. OTHER REVENUE		
LEGISLATIVE ASSEMBLY		
(a) Provincial Auditor's Office Fees	325.0	348.7
(b) Sundry	20.0	20.0
	345.0	368.7
EXECUTIVE COUNCIL		
(a) Sundry	0.2	0.2
ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS		
(a) Sundry	54.0	54.0
ADVANCED EDUCATION		
(a) Fees	20.0	1,028.9
(b) Sundry	-	41.8
	20.0	1,070.7
AGRICULTURE AND FOOD		
(a) Fees	2,223.2	2,201.7
(b) Sundry	101.9	358.5
	2,325.1	2,560.2
CIVIL SERVICE COMMISSION		
(a) Sundry	132.9	130.2
CONSERVATION		
(a) Environment Fees and Sundry	312.8	312.8
(b) Fisheries Fees and Sundry	228.8	230.3
(c) 1997 Flood Proofing Program	1,269.0	1,693.2
(d) Forestry Fees and Sundry	6,546.8	6,547.0
(e) Land Information Sales and Fees	2,199.8	3,476.8
(f) Licence Sales by Vendors	5,709.4	5,839.6
(g) Parks Fees	9,401.4	9,751.4
(h) Regional Operations Fees and Cost Recovery	1,045.0	820.0
(i) Water Power Rentals	98,690.0	103,100.0
(j) Water Resources Sundry	118.8	204.8
(k) Wildlife Sundry	39.0	41.0
(l) Sundry	303.3	293.3
	125,864.1	132,310.2

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued		
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS		
(a) Automobile Injury Appeals Commission Cost Recovery	669.7	706.3
(b) Consumer Affairs Fees	1,326.5	1,206.6
(c) Insurance Act Fees and Cost Recovery	806.0	785.0
(d) Public Utilities Board Cost Recovery	1,373.0	1,363.0
(e) Trust and Loan Fees	250.0	250.0
(f) Sundry	2.0	2.0
	4,427.2	4,312.9
CULTURE, HERITAGE AND TOURISM		
(a) Hudson's Bay History Foundation	883.2	815.5
(b) Information Resources Fees	121.7	121.7
(c) Manitoba Film Classification Board Fees	405.4	405.4
(d) Provincial Archives Fees	85.0	85.0
(e) Statutory Publications Fees	503.8	813.8
(f) Sundry	307.9	5.6
	2,307.0	2,247.0
EDUCATION, TRAINING AND YOUTH		
(a) Fees	1,081.8	1,111.4
(b) Sundry	718.8	708.3
	1,800.6	1,819.7
FAMILY SERVICES AND HOUSING		
(a) Children's Special Allowance Recoveries	6,100.6	6,400.0
(b) Income Assistance Recoveries	5,810.0	5,960.0
(c) Levy for Local Government Welfare Purposes in Unorganized Territory	210.0	210.0
(d) Sundry	763.9	739.3
	12,884.5	13,309.3
FINANCE		
(a) Refund of Prior Years' Expenditures	2,000.0	1,500.0
(b) Sundry	411.1	419.8
	2,411.1	1,919.8
HEALTH		
(a) Sundry	2,888.0	2,983.1
INDUSTRY, TRADE AND MINES		
(a) Minerals Royalties and Fees	2,700.0	2,893.5
(b) Petroleum Royalties and Fees	2,749.6	3,048.1
(c) Sundry	194.0	45.0
	5,643.6	5,986.6

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued		
INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS		
(a) Cost Recovery from Municipalities	8,270.0	8,165.4
(b) Fees	599.1	358.2
(c) Sundry	48.1	20.0
	8,917.2	8,543.6
JUSTICE		
(a) Cost Recovery from Municipalities	2,023.6	1,928.6
(b) Cost Recovery from Victims Assistance Trust Fund	1,151.3 (1)	1,069.6
(c) Escheats to the Crown	50.0	50.0
(d) Fines and Costs	9,103.4	11,043.3
(e) Law Fees	5,600.0	5,600.0
(f) Winnipeg Remand Centre Cost Recovery	488.0	485.0
(g) Sundry	1,348.9	1,216.9
	19,765.2	21,393.4
LABOUR AND IMMIGRATION		
(a) Cost Recovery from Workers Compensation Board	6,933.0	6,933.0
(b) Fees	3,593.4	2,859.9
(c) Sundry	68.5	71.5
	10,594.9	9,864.4
TRANSPORTATION AND GOVERNMENT SERVICES		
(a) Automobile and Motor Carrier Licences and Fees	69,975.1	60,992.6
(b) Cost Recovery from Municipalities and Other Third Parties	1,500.0	1,500.0
(c) Drivers' Licences	14,065.8	14,065.8
(d) Licence Suspension Appeal Board Fees	100.0	100.0
(e) Rentals from Various Government Properties	1,085.0	1,085.0
(f) Taxicab Licences and Fees	200.0	200.0
(g) Sundry	1,884.8	1,609.0
	88,810.7	79,552.4
EMERGENCY EXPENDITURES		
(a) Sundry	25.0	25.0

1. Represents an amount equivalent to the authority included in the 2002/03 Estimates of Expenditure for various victims assistance expenditures. The actual level of 2002/03 victims assistance expenditures will determine the actual amount of funds transferred from the Victims Assistance Trust Fund to revenue.

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
2. OTHER REVENUE Continued		
CROWN CORPORATIONS/ENTITIES		
(a) Manitoba Lotteries Corporation	252,000.0	240,000.0
(b) Manitoba Liquor Control Commission	167,000.0	161,250.0
(c) Manitoba Hydro	75,000.0	-
(d) Special Operating Agencies		
Civil Legal Services	200.0	-
Companies Office	1,000.0	1,850.0
Fleet Vehicles Agency	1,500.0	1,000.0
Land Management Services	250.0	250.0
Manitoba Securities Commission	5,500.0	5,400.0
Materials Distribution Agency	400.0	400.0
The Property Registry	2,300.0	3,100.0
Vital Statistics Agency	500.0	200.0
	505,650.0	413,450.0
SALE OF GOVERNMENT ASSETS		
(a) Government Departments	2,400.0	2,200.0
TOTAL OTHER REVENUE	797,266.3	704,101.4

SOURCE	ESTIMATES OF REVENUE 2002/03 $ (000s)	ESTIMATES OF REVENUE 2001/02 $ (000s)
3. GOVERNMENT OF CANADA		
EQUALIZATION	**1,481,300.0** (2)	1,306,100.0
CANADA HEALTH AND SOCIAL TRANSFER (CHST)	**728,800.0**	677,800.0
MEDICAL EQUIPMENT FUND	**19,300.0** (3)	18,000.0
PRIMARY HEALTH CARE TRANSITION FUND	**5,200.0** (4)	-
OTHER		
(a) Aboriginal and Northern Affairs	**100.0**	100.0
(b) Advanced Education	**13,701.2**	13,782.7
(c) Agriculture and Food	**7.5**	6.0
(d) Conservation	**4,640.1**	9,605.2
(e) Culture, Heritage and Tourism	**77.1**	77.1
(f) Education, Training and Youth	**61,442.4**	61,374.3
(g) Family Services and Housing	**3,113.9**	2,999.3
(h) Finance	**2,200.0**	2,200.0
(i) Health	**5,658.7**	5,658.7
(j) Intergovernmental Affairs	**307.7**	405.0
(k) Justice	**11,529.6**	10,955.9
(l) Labour and Immigration	**5,780.3**	5,144.3
(m) Transportation and Government Services	**17,500.6**	8,280.5
(n) Emergency Expenditures – Disaster Financial Assistance Agreement	**1,190.0**	4,810.5
(o) Promotion of Official Languages	**425.0**	400.0
	127,674.1	125,799.5
TOTAL GOVERNMENT OF CANADA REVENUE	**2,362,274.1**	2,127,699.5

2. Includes Equalization and/or equivalent compensation payments in respect of the federal error related to mutual fund trust capital gains tax refunds.

3. Represents an amount equivalent to the authority included in the 2002/03 Estimates of Expenditure for new/replacement medical equipment. The actual level of 2002/03 expenditure will determine the actual amount of revenue transferred from the Medical Equipment Fund which was established with federal funds in 2000/01.

4. Represents amount equivalent to the authority included in the 2002/03 Estimates of Expenditure for transitional costs for major primary health care initiatives. The actual level of 2002/03 expenditure will determine the actual amount of revenue to be received from the federal government.

THE LOAN ACT, 2002 – SCHEDULE A

Incremental Capital Authority Requirements
For Non-Budgetary Programs, 2002/2003

The Manitoba Hydro-Electric Board	$	309,000,000
Manitoba Health		161,500,000
The Manitoba Agricultural Credit Corporation		135,900,000
Manitoba Industrial Opportunities Program		66,500,000
Manitoba Housing and Renewal Corporation		55,500,000
Manitoba Lotteries Corporation		39,200,000
Manitoba Lotteries Corporation		
- First Nations Casino Development		29,000,000
Red River College		20,000,000
Red River Floodway Renewal and Expansion		20,000,000
Manitoba Student Financial Assistance Program		11,730,000
Special Operating Agencies Financing Authority		
- Fleet Vehicles Agency		6,250,000
- Food Development Centre		3,800,000
Communities Economic Development Fund		3,700,000
Rural Economic Development Initiatives		830,000
Venture Manitoba Tours Ltd.		700,000
International Education		250,000
	$	863,860,000

MANITOBA 2002

> BUDGET DES RECETTES

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS 2003

BUDGET DES RECETTES DU MANITOBA DE 2002

POUR L'EXERCICE

SE TERMINANT LE 31 MARS 2003

DÉPOSÉ POUR ADOPTION

LORS DE LA TROISIÈME SESSION

DE LA TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

M. GREGORY F. SELINGER
MINISTRE DES FINANCES

INTRODUCTION

Le Budget des recettes du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003 donne le détail des recettes que prévoit le gouvernement, conformément au Budget du Manitoba pour 2002. Les prévisions des dépenses pour la même période sont données dans un autre document intitulé Budget des dépenses du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003.

Budget des recettes de l'année précédente

Afin de pouvoir tirer des renseignements utiles de la comparaison entre les années, il peut être nécessaire de rajuster les chiffres du Budget des recettes de l'année précédente. Ceci permet de tenir compte des réorganisations internes ainsi que de tout autre rajustement nécessaire pour faciliter la comparaison. Normalement, le total des recettes de l'année précédente ne change pas après ces rajustements.

Catégorie de recettes

Les recettes sont groupées en fonction de trois sources principales : recettes fiscales, recettes non fiscales et gouvernement du Canada. Sous chacune de ces rubriques figurent des renseignements supplémentaires sur les ministères responsables de la perception et sur les types de recettes.

Budget des recettes supplémentaire

Le document *Supplementary Information for Legislative Review* qui est publié annuellement par le ministère des Finances renferme des renseignements plus détaillés sur le Budget des recettes, afin d'aider les députés à examiner ce dernier.

SOMMAIRE DU BUDGET DES RECETTES

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	VARIATION EN % PAR RAPPORT À 2001-2002	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)*
1. Recettes fiscales	**3 781 749,2**	(4,8)	3 971 598,0
2. Recettes non fiscales	**797 266,3**	13,2	704 101,4
3. Gouvernement du Canada	**2 362 274,1**	11,0	2 127 699,5
Total des recettes	**6 941 289,6**	2,0	6 803 398,9

*** Conciliation**
(milliers de $)

Budget des dépenses publié 2001-2002	6 803 398,9
Budget des dépenses 2001-2002 (après rajustement)	6 803 398,9

BUDGET DÉTAILLÉ DES RECETTES

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
1. Recettes fiscales		
Consommation et Corporations		
a) Impôt sur les compagnies d'assurance	42 363,0	41 452,0
b) Taxe sur les transferts fonciers	13 000,0	11 900,0
	55 363,0	53 352,0
Finances		
a) Impôt sur le revenu des particuliers	1 682 300,0	1 754 350,0
b) Impôt sur les bénéfices des sociétés	146 500,0	375 200,0
c) Impôt sur le capital des corporations	129 000,0	137 500,0
d) Taxe sur l'essence	157 600,0	157 000,0
e) Impôt destiné à l'enseignement et aux services de santé	243 300,0	241 400,0
f) Impôt sur les droits successoraux et sur les donations	-	40,0
g) Taxe sur la concession ou la location de terrains miniers	72,0	72,0
h) Impôt minier	17 500,0	20 000,0
i) Taxe sur le carburant	67 700,0	67 000,0
j) Taxe sur les ventes au détail	1 032 500,0	957 600,0
k) *Loi de 1964 sur le revenu* - Première partie	65 600,0	65 600,0
l) Taxe sur le tabac	178 000,0	135 500,0
m) Taxe destinée à la protection de l'environnement	3 000,0	3 000,0
	3 723 072,0	3 914 262,0
Industrie, Commerce et Mines		
a) Taxe sur le pétrole et le gaz naturel	3 314,2	3 984,0
Total des recettes fiscales	3 781 749,2	3 971 598,0

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales		
Assemblée législative		
a) Bureau du vérificateur provincial - Paiement de services	325,0	348,7
b) Divers	20,0	20,0
	345,0	368,7
Conseil exécutif		
a) Divers	0,2	0,2
Affaires autochtones et du Nord		
a) Divers	54,0	54,0
Enseignement postsecondaire		
a) Paiement de services	20,0	1 028,9
b) Divers	-	41,8
	20,0	1 070,7
Agriculture et Alimentation		
a) Paiement de services	2 223,2	2 201,7
b) Divers	101,9	358,5
	2 325,1	2 560,2
Commission de la fonction publique		
a) Divers	132,9	130,2
Conservation		
a) Environnement - Paiement de services et divers	312,8	312,8
b) Pêche - Paiement de services et divers	228,8	230,3
c) Programme de protection contre les inondations - 1997	1 269,0	1 693,2
d) Forêts - Paiement de services et divers	6 546,8	6 547,0
e) Information géographique - Vente et paiement de services	2 199,8	3 476,8
f) Délivrance de permis par des vendeurs	5 709,4	5 839,6
g) Parcs - Paiement de services	9 401,4	9 751,4
h) Opérations régionales - Paiement de services et recouvrements	1 045,0	820,0
i) Énergie hydraulique - Loyers	98 690,0	103 100,0
j) Ressources hydrauliques - Divers	118,8	204,8
k) Faune - Divers	39,0	41,0
l) Divers	303,3	293,3
	125 864,1	132 310,2

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales - suite		
Consommation et Corporations		
a) Commission d'appel des accidents de la route - Recouvrements	**669,7**	706,3
b) Consommation - Paiement de services	**1 326,5**	1 206,6
c) *Loi sur les assurances* - Paiement de services et recouvrements	**806,0**	785,0
d) Régie des services publics - Recouvrements	**1 373,0**	1 363,0
e) Corporations de fiducie et de prêt - Paiement de services	**250,0**	250,0
f) Divers	**2,0**	2,0
	4 427,2	4 312,9
Culture, Patrimoine et Tourisme		
a) Fondation historique de la Baie d'Hudson	**883,2**	815,5
b) Documentation et information - Paiement de services	**121,7**	121,7
c) Commission de classification cinématographique du Manitoba - Paiement de services	**405,4**	405,4
d) Archives provinciales - Paiement de services	**85,0**	85,0
e) Publications officielles - Paiement de services	**503,8**	813,8
f) Divers	**307,9**	5,6
	2 307,0	2 247,0
Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse		
a) Paiement de services	**1 081,8**	1 111,4
b) Divers	**718,8**	708,3
	1 800,6	1 819,7
Services à la famille et Logement		
a) Allocations spéciales pour enfants - Recouvrements	**6 100,6**	6 400,0
b) Aide au revenu - Recouvrements	**5 810,0**	5 960,0
c) Taxe pour l'aide sociale des administrations locales des territoires non organisés	**210,0**	210,0
d) Divers	**763,9**	739,3
	12 884,5	13 309,3
Finances		
a) Remboursement de dépenses antérieures	**2 000,0**	1 500,0
b) Divers	**411,1**	419.8
	2 411,1	1 919,8
Santé		
a) Divers	**2 888,0**	2 983,1
Industrie, Commerce et Mines		
a) Minéraux – Redevances et paiement de services	**2 700,0**	2 893,5
b) Énergie pétrolière - Redevances et paiement de services	**2 749,6**	3 048,1
c) Divers	**194,0**	45,0
	5 643,6	5 986,6

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales - suite		
Affaires intergouvernementales		
a) Municipalités - Recouvrements	8 270,0	8 165,4
b) Paiement de services	599,1	358,2
c) Divers	48,1	20,0
	8 917,2	8 543,6
Justice		
a) Municipalités - Recouvrements	2 023,6	1 928,6
b) Caisse d'assistance aux victimes - Recouvrements	1 151,3 (1)	1 069,6
c) Biens en déshérence dévolus à la Couronne	50,0	50,0
d) Amendes et frais	9 103,4	11 043,3
e) Services juridiques	5 600,0	5 600,0
f) Centre provincial de détention provisoire de Winnipeg - Recouvrements	488,0	485,0
g) Divers	1 348,9	1 216,9
	19 765,2	21 393,4
Travail et Immigration		
a) Commission des accidents du travail - Recouvrements	6 933,0	6 933,0
b) Paiement de services	3 593,4	2 859,9
c) Divers	68,5	71,5
	10 594,9	9 864,4
Transports et Services gouvernementaux		
a) Immatriculation des automobiles et des transporteurs routiers et paiement de services	69 975,1	60 992,6
b) Municipalités et autres tiers - Recouvrements	1 500,0	1 500,0
c) Permis de conduire	14 065,8	14 065,8
d) Commission d'appel des suspensions de permis - Paiement de services	100,0	100,0
e) Loyers de diverses propriétés gouvernementales	1 085,0	1 085,0
f) Taxis - Permis et paiement de services	200,0	200,0
g) Divers	1 884,8	1 609,0
	88 810,7	79 552,4
Urgences diverses		
a) Divers	25,0	25,0

1. Représente un montant équivalent à l'autorisation de dépenses prévue pour diverses dépenses affectées à l'assistance aux victimes dans le Budget des dépenses 2002-2003. Le montant réel des dépenses affectées à l'assistance aux victimes en 2002-2003 déterminera le montant des fonds portés au débit de la Caisse d'assistance aux victimes et crédités aux recettes.

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
2. Recettes non fiscales - suite		
Sociétés de la Couronne et entités		
a) Corporation manitobaine des loteries	**252 000,0**	240 000,0
b) Société des alcools du Manitoba	**167 000,0**	161 250,0
c) Manitoba Hydro	**75 000,0**	-
d) Organismes de service spécial		
Bureau du contentieux civil	**200,0**	-
Office des compagnies	**1 000,0**	1 850,0
Organisme chargé des véhicules gouvernementaux	**1 500,0**	1 000,0
Services de gestion foncière	**250,0**	250,0
Commission des valeurs mobilières du Manitoba	**5 500,0**	5 400,0
Organisme chargé de la distribution du matériel	**400,0**	400,0
Office d'enregistrement des titres et des instruments	**2 300,0**	3 100,0
Bureau de l'état civil	**500,0**	200,0
	505 650,0	413 450,0
Vente de biens gouvernementaux		
a) Vente par divers ministères	**2 400,0**	2 200,0
Total des recettes non fiscales	**797 266,3**	704 101,4

SOURCE	PRÉVISIONS DES RECETTES 2002-2003 (milliers de $)	BUDGET DES RECETTES 2001-2002 (milliers de $)
3. Gouvernement du Canada		
Péréquation	**1 481 300,0** (2)	1 306 100,0
Transfert canadien en matière de santé et de Programmes sociaux (TCSPS)	**728 800,0**	677 800,0
Fonds pour l'achat d'appareils médicaux	**19 300,0** (3)	18 000,0
Fonds pour l'adaptation des soins de santé primaires	**5 200,0** (4)	-
Autres		
a) Affaires autochtones et du Nord	**100,0**	100,0
b) Enseignement postsecondaire	**13 701,2**	13 782,7
c) Agriculture et Alimentation	**7,5**	6,0
d) Conservation	**4 640,1**	9 605,2
e) Culture, Patrimoine et Tourisme	**77,1**	77,1
f) Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse	**61 442,4**	61 374,3
g) Services à la famille et Logement	**3 113,9**	2 999,3
h) Finances	**2 200,0**	2 200,0
i) Santé	**5 658,7**	5 658,7
j) Affaires intergouvernementales	**307,7**	405,0
k) Justice	**11 529,6**	10 955,9
l) Travail et Immigration	**5 780,3**	5 144,3
m) Transports et Services gouvernementaux	**17 500,6**	8 280,5
n) Urgences diverses - Accord d'aide financière en cas de catastrophe	**1 190,0**	4 810,5
o) Promotion des langues officielles	**425,0**	400,0
	127 674,1	125 799,5
Total des recettes venant du gouvernement du Canada	**2 362 274,1**	2 127 699,5

2. Inclut des paiements de péréquation ou des paiements de compensation équivalents, à la suite de l'erreur du gouvernement fédéral relative au remboursement fiscal sur les gains en capital des fiducies mutuelles.

3. Représente un montant équivalent à l'autorisation de dépenses prévue pour les dépenses affectées à l'achat et au remplacement de matériel médical dans le Budget des dépenses 2002-2003. Le montant réel des dépenses en 2002-2003 déterminera le montant des fonds portés au crédit du Fonds pour l'achat d'appareils médicaux qui a été créé avec des fonds provenant du gouvernement fédéral en 2000-2001.

4. Représente un montant équivalent à l'autorisation de dépenses prévue pour les coûts de transition associés aux grandes initiatives en matière de soins de santé primaires dans le Budget des dépenses 2002-2003. Le montant réel des dépenses en 2002-2003 déterminera le montant des fonds qui proviendront du gouvernement fédéral.

LOI D'EMPRUNT DE 2002 – ANNEXE A

Programmes non budgétaires
Crédits supplémentaires pour 2002-2003
(dépenses en capital)

Régie de l'hydro-électricité	309 000 000 $
Santé Manitoba	161 500 000
Société du crédit agricole du Manitoba	135 900 000
Encouragement de l'entreprise au Manitoba	66 500 000
Société d'habitation et de rénovation du Manitoba	55 500 000
Corporation manitobaine des loteries	39 200 000
Corporation manitobaine des loteries – Mise sur pied des casinos des Premières nations	29 000 000
Collège Red River	20 000 000
Travaux d'amélioration et d'expansion du canal de dérivation de la rivière Rouge	20 000 000
Programme d'aide aux étudiants	11 730 000
Office de financement des organismes de service spécial	
Organisme chargé des véhicules gouvernementaux	6 250 000
Centre de développement des produits alimentaires	3 800 000
Fonds de développement économique local	3 700 000
Initiatives de développement économique rural	830 000
Venture Manitoba Tours Ltd.	700 000
Éducation internationale	250 000
	863 860 000 $